ERRENTERIA
UDALA
Agiritegia eta Argitalpenak / Archivo y Publicaciones

Espediente zk./Nº expediente: 2022SDBD0001 **Erreg. data**/Fecha reg:
Erreg. zk./ Nº registro: 000000
Gaia/Asunto: Koldo Mitxelena XVI. Ikerketa Beka 2022
Eskatzailea/Solicitante: ERRENTERIAKO UDALA **NAN(IFK)**/DNI(NIF): P2007200E
Kokalekua/Emplazamiento: ERRENTERIA

DEKRETUA

Legeak ematen dizkidan eskumenez baliatuz, ondorengo DEKRETU hau eman dut:

ZUZENBIDE OINARRIAK

Diru-laguntzen 38/2003 Lege orokorrak, azaroaren 17koak, xedatzen du tokiko udalbatzek diru-laguntzen oinarri arautzaile egokiak ezartzeko beharra.

Araudi hori aplikatzeko, Udalak onartu du Errenteriako Udalaren diru-laguntzak ematea arautzeko Udal Ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko GAO).

Erabaki honetan deitzen diren diru-laguntzak Udalaren 2020-2023rako Diru-laguntzen Plan Estrategikoan bilduta daude.

Agiritegia eta Argitalpenak azpisaileko teknikariak 2022ko irailaren 23an urteko deialdiaren ebazpen proposamena egin du.

Aholkulari juridikoak bere oniritzia eman dio ebazpen proposamenari 2022ko irailaren 27an.

Kontuhartzaileak 2022ko irailaren 28an espedientea fiskalizatu du.

Horregatik guztiagatik, Udal honetako Alkatetzak eskuordetu dizkidan eskumenak baliatuz, eta Udal aholkulari juridikoak espedientean jasotako dekretu-proposamenari emandako adostasunarekin.

Honen bidez,

DECRETO

En uso de las atribuciones que me confiere la Ley, vengo a dictar el siguiente DECRETO:

FUNDAMENTOS DE DERECHO

La Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, establece la necesidad de que las corporaciones locales establezcan las oportunas bases reguladoras para el reparto de subvenciones.

En aplicación de esta normativa el Ayuntamiento de Errenteria ha aprobado la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (B.O.G. de 10 de agosto de 2015).

Las líneas de subvención cuya convocatoria es objeto del presente acuerdo, están incluidas en el Plan Estratégico de Subvenciones del Ayuntamiento 2020-2023.

La técnica de la subárea Archivo y Publicaciones ha elaborado la propuesta de resolución para la convocatoria anual el 23 de septiembre de 2022.

El asesor jurídico ha dado su visto bueno a la propuesta de resolución el 27 de septiembre de 2022.

La interventora con fecha 28 de septiembre de 2022 ha fiscalizado el expediente.

Por todo ello, en ejercicio de las competencias que me han sido conferidas en virtud de delegación efectuada por la Alcaldía de este Ayuntamiento, y con la conformidad dada por El asesor jurídico municipal a la propuesta de decreto que consta en el expediente.

Por la presente,

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

EBATZI DUT

1.- 2022ko Koldo Mitxelena XVI. Ikerketa Beka emateko deialdia onartzea, eranskin gisa erantsi diren oinarriekin bat. Oinarri horiek deialdi hau arautuko dute.

2.- 4.500 euroko gastua baimentzea 2022ko Udal Aurrekontuaren 1.1830.480.01.463.00 (8965) partidaren A-1559/2022 zorpekoaren kontura. Partida horrek edizio honetako lehen ordainketarako gaikuntza du, guztizkoaren % 30 (4.500 euro).

Konpromisoa hartu, diru-laguntzaren gainontzeko %70ari (10.500 euro) aurre egiteko partida nahikoa jasoko dela, 2023 eta 2024ko aurrekontuetan.

3.- Ebazpen honen berri ematea Udalbatzaren hurrengo osoko bilkuran.

Errenterian, sinaduran agertzen den datan

RESUELVO

1.- Aprobar la convocatoria para la concesión de la XVI Beca de Investigación Koldo Mitxelena 2022 de conformidad con las Bases que se adjuntan como anexo, que regirán la presente convocatoria.

2.- Autorizar un gasto de 4.500 euros a cargo del contraído A-1559/2022 de la partida 1.1830.480.01.463.00 (8965) del Presupuesto Municipal de 2022. Dicha partida cuenta con habilitación para el primer pago de esta edición, el 30% del total (4.500 euros).

Adoptar el compromiso de recoger partida suficiente en el presupuesto del año 2023 y 2024 para hacer frente al restante 70 % de la subvención (10.500 euros).

3.- Dar cuenta de la presente resolución al Pleno municipal en la siguiente sesión ordinaria.

Errenteria, en la fecha de la firma

Zinegotzi delegatua / Concejal delegado

Iñaki Queralt Coira

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

ERANSKINA – DIRULAGUNTZA LERROA: 9.1.- Koldo Mitxelena Ikerketa Beka 2022

ANEXO – LÍNEA DE SUBVENCIÓN: 9.1.- Koldo Mitxelena Ikerketa Beka 2022

OINARRIAK

Deialdia honako oinarri hauek arautzen dute, eta bertan arautzen ez den guztirako Errenteriako Udalaren dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko GAO), azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorra, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, aipatu dekretua garatzen duen Araudia eta aplikagarria den gainerako legedi osagarria hartuko dira kontuan.

BASES

La convocatoria se regirá por las presentes bases y, en lo no regulado en las mismas, por la Ordenanza municipal reguladora de la concesión de subvenciones en el Ayuntamiento de Errenteria (BOG del 10 de agosto de 2015), la Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones, Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, Reglamento que lo desarrolla, y demás legislación complementaria aplicable.

I. DIRU-LAGUNTZAREN XEDEA

Errenteriako Udalak, Udako Euskal Unibertsitatearen (UEU) laguntzarekin, euskarazko ikerketa bultzatzeko, emakumezkoen ikerketa sustatzeko, Errenteria / Oarsoaldeko eskualdearen inguruko ezagutza areagotzeko eta Koldo Mitxelena errenteriar filologoa omentzeko, honen izena duen ikerketa bekarako deialdia egiten du.

Ikergai zehatza deialdi bakoitzean erabakiko da, beti ere giza- eta gizarte-zientzien alorrean, eta 2022ko deialdian honako hau izango da: LGTBI+ . Sigla horiek izendatzen dute lesbianek, gayek, transgeneroek, transexualek, bisexualek, intersexualek, queer-ek eta +ean sartutako gainerako identitate eta orientazioek osatzen duten kolektiboa.

Ikergaia izenburu zehatz eta aldi berean zabal horrekin definitzean, bidea zabalik utzi nahi da LGTBI+ pertsonentzat edo/eta LGTBI+ mugimenduarentzat interesgarri izan daitekeen giza- eta gizarte-zientzietako edozein ikuspegitatik egiteko ekarpena.

I.- OBJETIVO DE LA SUBVENCIÓN

El Ayuntamiento de Errenteria, en colaboración con la Universidad Vasca de Verano (UEU), convoca una beca de investigación con el objeto de impulsar la investigación en euskera, promover la investigación llevada a cabo por mujeres, aumentar el conocimiento sobre Errenteria / comarca de Oarsoaldea y homenajear al filólogo errenteriarra Koldo Mitxelena, cuyo nombre lleva la beca.

El tema concreto de investigación se decidirá en cada convocatoria, siempre en el ámbito de las ciencias humanas y sociales, y en la convocatoria de 2022 será: LGTBI+. Estas siglas designan al colectivo compuesto por lesbianas, gays, transgéneros, transexuales, bisexuales, intersexuales, queer y el resto de identidades y orientaciones incluidas en el +.

Al definir el tema de investigación con este título tan concreto y a la vez extenso, se pretende dejar el camino abierto a la aportación desde cualquier perspectiva de las ciencias sociales y humanas que pueda ser de interés para las personas LGTBI+ y/o para el movimiento LGTBI+.

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

II. HIZKUNTZA

Proiektua, azterlana eta memoria euskaraz egingo dira.

II. IDIOMA

El proyecto, el trabajo de investigación y la memoria se realizarán en euskera.

III. ORIGINALTASUNA

Ikerketa-lanak originala eta argitaratu gabea izan behar du.

III. ORIGINALIDAD

El trabajo de investigación debe ser original y no debe haberse publicado antes.

IV. IRAUPENA

Bekaren iraupena gehienez 18 hilabetekoa izango da, beka esleitzen den egunetik hasita.

IV. DURACIÓN

La duración máxima de la beca será de 18 meses, a contar desde el día que se adjudique la misma.

V. ZENBATEKOA ETA ZEIN PARTIDAREN KARGURA EGINGO DEN.

Beka honen diru zenbatekoa 15.000 eurokoa izango da 1.1830.480.01.463.00 (8965) partidaren kargura.

Bekaren ordainketa dagokion ekitaldian nahiko kreditu egoteari lotua dago.

Zenbateko horri dagokion PFEZ atxikiko zaio.

V. CUANTÍA Y CRÉDITO PRESUPUESTARIO AL QUE SE IMPUTA.

La cuantía de la beca otorgada será de 15.000 euros a cargo de la partida 1.1830.480.01.463.00 (8965).

El pago de la beca está sujeto a la existencia de crédito suficiente en el ejercicio correspondiente.

A dicho importe se le retendrá el IRPF que corresponda.

VI. PERTSONA ONURADUNAK, DIRU-LAGUNTZA ESKATZEKO BALDINTZAK ETA HORIEK EGIAZTATZEKO ERA.

a) Pertsona onuradunak-eskatzaileak

Beka pertsona fisikoek eskatu ahal izango dute, banaka edo taldean (nortasun juridikorik gabeko pertsona fisikoen taldea), xede horretarako eratua. Bigarren kasuan, ikerketa-lanaren zuzendari arduradun bat izendatu beharko da.

b) Eskabideetarako baldintzak-arauak

VI. PERSONAS BENEFICIARIAS, REQUISITOS PARA SOLICITAR LA SUBVENCIÓN Y FORMA DE ACREDITARLOS.

a) Personas beneficiarias-solicitantes.

La beca podrá ser solicitada por personas físicas de modo individual o en equipo (agrupación de personas físicas sin personalidad jurídica) conformado para ese fin. En el segundo caso, se deberá nombrar un/a director/a responsable del trabajo de investigación.

b) Requisitos-normas para las solicitudes

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

Parte-hartzaileek nahi adina lan aurkez ditzakete.

Ez dute parte hartzerik izango aldez aurretik bekak edo ordainsariak jaso dituzten lanek.

Interesdunek eskariak Erregistroan aurkeztuko dituzte, behar bezala beteta eta ondorengo agiri hauekin batera:

1. ESKAERA ORRIA: dagokion inprimakia osaturik (eredua udal webgunean eskuragarri errenteria.eus / ZU! Arreta Zerbitzua / Tramiteak / Dirulaguntzak / Agiritegi eta argitalpenak / Koldo Mitxelena Ikerketa Beka). Bertan partaide guztien datuak emango dira eta, taldeen kasuan, zuzendari arduraduna identifikatuko da.

2. PROIEKTUA: horrela izendatutako fitxeroan erregistratutako da gaiaren azalpena eta lana zelan burutuko litzatekeen azaltzen duen proiektua. Proiektua ahalik eta gehien zehaztuko da eta 15 orrialdekoa izango da gehienez, datu pertsonalik txertatu gabe. Ondoko atalak jasoko ditu:

- Lanaren ikerketa esparrua.
- Aurrekariak eta gaiaren egungo egoera.
- Ikertzailearen edo taldearen aurreko esperientzia.
- Helburuak.
- Materialak, baliabideak eta lan metodologia.
- Lana garatzeko kronograma-plana.
- Aurreikusitako emaitzak eta horien interesa.
- Bestelako finantzabideak, baldin eta baleude.

3 ESKATZAILEAREN EUSKARAKO GAITASUNA frogatzen duen dokumentua: EGA edo baliokide* den titulu edo ziurtagiriaren fotokopia. Lantaldeen kasuan, partaide guztiek frogatu beharko dute aipatutako gaitasuna.

Las/los participantes pueden presentar tantos trabajos como quieran.

No podrán participar trabajos que hayan sido objeto de becas o premios previos.

Las personas interesadas presentarán en el Registro las solicitudes debidamente cumplimentadas y acompañadas de la siguiente documentación:

1 HOJA DE SOLICITUD de la beca Koldo Mitxelena debidamente cumplimentada (modelo disponible en la web municipal, errenteria.eus / ZU! Arreta Zerbitzua / Tramiteak / Dirulaguntzak / Agiritegi eta argitalpenak / Koldo Mitxelena Ikerketa Beka). En ella se facilitarán los datos de todas las personas participantes y, en el caso de los equipos, se identificará al/ a la director/a responsable.

2 PROYECTO: en el fichero así designado se registrará la exposición del tema y el proyecto explicativo de cómo se llevaría a cabo el trabajo. El proyecto se concretará al máximo y tendrá una extensión máxima de 15 páginas, sin incluir datos personales. Contendrá los siguientes apartados:

- Ámbito de investigación del trabajo.
- Antecedentes y situación actual del asunto.
- Experiencia previa de la persona investigadora o del grupo.
- Objetivos.
- Materiales, recursos y metodología de trabajo.
- Cronograma de desarrollo del trabajo.
- Resultados previstos e interés de los mismos.
- Otros medios de financiación, en su caso.

3 DOCUMENTO ACREDITATIVO DEL NIVEL LINGÜÍSTICO EN EUSKERA de la persona solicitante: fotocopia del título o certificado EGA o equivalente*. En el caso de los grupos de trabajo, todas las personas participantes deberán demostrar dicha capacidad.

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

*(kontuan izan, 47/2012 DEKRETUA, apirilaren 3koa, euskaraz egindako ikasketa ofizialak aintzat hartzeko eta euskara-maila hizkuntza-tituluen eta ziurtagirien bidez egiaztatzetik salbuesteko dena; 297/2010 DEKRETUA, azaroaren 9koa, euskararen jakite- maila egiaztatzen duten tituluak eta ziurtagiriak baliokidetu, eta Hizkuntzen Europako Erreferentzi Marko Bateratuko mailekin parekatzen dituena).

* (téngase en cuenta el Decreto 47/2012, de 3 de abril, de reconocimiento de las enseñanzas oficiales cursadas en euskera y de exención de la acreditación del nivel de euskera mediante títulos y certificados lingüísticos; el Decreto 297/2010, de 9 de noviembre, de convalidación de títulos y certificados acreditativos de conocimientos de euskera y equiparación con los niveles del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas).

4 Eskatzailearen CURRICULUM VITAEA, merezimendu akademikoekin. Lantaldeen kasuan, taldekide bakoitzeko bat.

4 CURRICULUM VITAE, con méritos académicos, de la persona solicitante. En el caso de grupos de trabajo, uno por cada componente del grupo.

c) Baldintzak egiaztatzeko era

Baldintza edo merituen egiaztagiriak gero aurkeztuko ditu eskatzaileak, bekarako proposamena berari egiten bazaio.

c) Método para la acreditación de requisitos

La documentación acreditativa de requisitos y méritos será aportada posteriormente por la persona solicitante, en el caso de que se le proponga la beca.

VII ESKABIDEAK AURKEZTEKO EPEA ETA LEKUA.

Epea

Eskaerak eta gainontzeko agiriak aurkezteko epea 2022ko urriaren 1etik azaroaren 15a arte egongo da zabalik, biak barne.

Lekua

Telematikoki (ziurtagiri elektronikoarekin) Errenteriako Udalaren webgunean https://errenteria.eus/zu/dirulaguntzak/

Aurrez aurreko eskabidea ere onartzen da. Kasu horretan, dokumentazioa Errenteriako ZU! Zure Udala zerbitzuan (Errenteriako Udala, beheko solairua, Herriko plaza z/g) aurkeztuko da. Era berean, Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko, 39/2015 Legeak, 16.4 artikuluan izendatzen dituen leku eta erregistroetan ere aurkez daiteke.

Eskabidea eta gainontzeko agiriak posta-

VII. PLAZO Y LUGAR PARA LA PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

Plazo

El plazo de presentación de las solicitudes y el resto de la documentación es del 1 de octubre al 15 de noviembre de 2022, ambos inclusive.

Lugar

Telemáticamente (con certificado electrónico) en la sede web del Ayuntamiento de Errenteria https://errenteria.eus/es/zu/subvenciones/

También se admite la vía presencial. En ese caso, la documentación se presentará en ZU! Zure Udala (Ayuntamiento de Errenteria, planta baja, Herriko plaza s/n). Asimismo, podrán presentarse en los registros de las Administraciones Públicas señaladas en el art. 16.4 de la Ley 39/2015 , de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Se dirigirán al Área de Archivo y Publicaciones del

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

bulegoetan aurkezten badira, betiere aurkezpen-epearen barruan, gutun-azal ireki batean aurkeztu beharko zaizkio postetxeko funtzionarioari, hark eguna eta zigilua jarri eta ziurtatu ahal izan dezan. Horrela bakarrik ulertuko da dokumentazioa postetxearen bulegoan entregatu zen egun berberean sartu zela Errenteriako Udal Erregistroan. Bekaren eskabidea da zigilatu beharrekoa.

Eskatzaileak aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe dagoela edo oinarri hauetan eskatutako baldintzak ez dituela betetzen ikusiz gero, hamar eguneko epean konpondu edo beharrezko agiriak ekar ditzala eskatuko zaio interesdunari. Hala egingo ez balu eskaeran atzera egin duela ulertuko da, betiere aldez aurretik ebazpena emanda, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 21. artikuluak aurreikusitakoarekin bat.

Ayuntamiento de Errenteria. En caso de presentar la instancia en la oficina de correos, lo harán en sobre abierto para ser fechadas y selladas por el/la funcionario/a de Correos antes de ser certificadas, dentro del plazo de presentación de instancias. Sólo en este caso se entenderá que las instancias han tenido entrada en el Registro del Ayuntamiento de Errenteria en la fecha que fueron entregadas. Es la instancia la que debe estar sellada.

En caso de no presentar alguno de los documentos y justificaciones que se señalan en el apartado anterior, se concederá a la persona interesada un plazo de 10 días a los efectos de subsanar o completar la documentación aportada. Si así no lo hiciera, se le tendrá por desistido/a de su petición, previa resolución que deberá ser dictada en los términos previstos en el artículo 21 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

VIII. ADJUDIKAZIO-PROZEDURA

Eskatzaileek aurkeztutako dokumentazioa aztertu ondoren, epaimahaiak informazio osagarria eskatu dezake edo/eta hautagai batzuk proiektua defendatzera dei ditzake.

Horretaz gain, epaimahaiak aurkeztutako gaien inguruko pertsona adituen laguntza eta aholkularitza eska dezake.

Puntu gehien duenari esleituko zaio beka eta horrek hartuko ez balu, zerrendako hurrengoari proposatuko zaio.

Epaimahaiak eskabide guztien puntuazio orokorren zerrenda egingo du. Beka Errenteriako Artxibo eta Argitalpenak zinegotziak adjudikatuko du, epaimahaiaren proposamena jaso ondoren. Erabakia aurkeztu diren guztiei jakinaraziko zaie

Proposamena X. ataleko balorazio-irizpideetan oinarrituko da. Horren arabera, eskatzaile

VIII. PROCEDIMIENTO PARA LA ADJUDICACIÓN

Una vez analizada la documentación presentada por las/os solicitantes, el Tribunal puede solicitar información complementaria y/o convocar a algunas/os candidatas/os a defender el proyecto.

Además, el tribunal podrá recabar la colaboración y asesoramiento de personas expertas en los temas presentados.

La beca se adjudicará a quien tenga mayor puntuación y, en caso de no aceptarla, se propondrá a la / al siguiente de la lista.

El tribunal elaborará la lista de las puntuaciones globales de todas las solicitudes. La adjudicación de la beca correrá a cargo del concejal de Archivos y Publicaciones de Errenteria, a propuesta del tribunal. La decisión se comunicará a todas las personas que se hayan presentado.

La propuesta se basará en los criterios de valoración del apartado X según el cual, la puntuación de cada

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

bakoitzaren puntuazioa epaimahaiko kide bakoitzak emandako puntuazioaren batura izango da. Epaimahaiko kide guztiek dute hitza eta botoa.

Bekaren onuradunak esleipenaren jakinarazpena jaso eta hamar egun baliokideko epean espresuki idatziz uko egiten ez badio, ulertuko da beka eta oinarrietako betebeharrak ontzat ematen dituela.

solicitante será la suma de la puntuación otorgada por cada miembro del Tribunal. Todos los miembros del Tribunal tienen voz y voto.

Si en el plazo de diez días hábiles tras la fecha de recepción de la notificación de adjudicación, la persona beneficiaria de la beca no renunciara expresamente por escrito a la misma, se entenderá que acata las obligaciones de la beca y sus bases.

IX.- EPAIMAHAIA

Epaimahaia parekidea izango da edo genero ikuspegia behar bezala txertatua dagoela bermatu beharko da. Honako hauek osatuko dute epaimahaia:

- Batzordeburua:

Artxibo eta Argitalpenen alorreko zinegotzia edo berak delegatutako udalkidea.

- Batzordekideak:

Udalaren eta UEUren artean adosturiko hiru aditu, ikerketan edo/eta aurtengo edizioaren ikergaiaren alorrean esperientzia egiaztatua dutenak.

- Idazkaria:

Errenteriako Udal Artxiboko ordezkari bat.

Horiez gain, epaimahaiak hala erabakiko balu, aurkeztutako gaien inguruko pertsona adituen laguntza eta aholkularitza eska dezake epaimahaiak.

Epaimahaia zein pertsonek osatzen duten erabaki bezain laster, haien izenak Udalaren webgunean argitaratuko dira, Koldo Mitxelena Ikerketa Beka ren atal berean.

IX.- TRIBUNAL

La composición del tribunal será paritaria o se garantizará que en la misma se ha incorporado la perspectiva de género. El tribunal estará formado por las siguientes personas:

- Presidenta/e:

El concejal de Archivo y Publicaciones o persona en la que delegue.

- Vocales:

Tres personas expertas, consensuadas entre Ayuntamiento y UEU, con experiencia contrastada en el ámbito de la investigación de esta edición.

- Secretaria/o:

Un/a representante del Archivo municipal de Errenteria.

Además, el tribunal tiene la facultad de solicitar colaboración y asesoramiento de personas expertas en el ámbito al que se refiere la beca, siempre que lo considere oportuno.

En cuanto se decida qué personas componen el tribunal, sus nombres se publicarán en la página web del Ayuntamiento, en el mismo apartado de la Beca de Investigación Koldo Mitxelena.

X.- BALORAZIO-IRIZPIDEAK

Gehienezko puntuazioa 100 puntutakoa izango da.

X.- CRITERIOS DE VALORACIÓN

La puntuación máxima será de 100 puntos. Como

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

Honako alderdi hauek hartuko dira aukeraketarako irizpide nagusitzat:

- Ikerketa proiektuaren interesa, zuzentasun eta balio zientifikoa, originaltasuna eta bideragarritasuna (0-50 puntu).
  - Proiektuaren helburuak eta interesa (0-10)
  - Gutxi landutako ikerketa-lerroak lehenestea (0-5)
  - Proiektuaren ebaluazio orokorra (esparru teorikoa, aurrekariak eta metodologia) (0-15)
  - Proiektuaren garapen maila (0-10)
  - Proiektuaren bideragarritasuna (0-10)
- Proiektuak Errenteriarekin edo Oarsoaldeko eskualdearekin harreman zuzena izatea (0-20 puntu).
- Eskatzailea emakumea izatea (10 puntu). Lantaldeen kasuan, 10 puntu jasoko dituzte emakumez soilik osaturiko lantaldeek, eta 5 puntu lantaldearen %60 gutxienez emakumez osatua denean.
- Emakume eta gizonen berdintasunaren, genero eta sexu aniztasunaren, mugimendu feministaren edo/eta LGBTI+ mugimenduaren esparruko jardunbidea, esperientzia eta prestakuntza (0-10 puntu).
- Eskatzaileen curriculuma, merezimendu akademikoekin (0-10 puntu).

criterios principales de selección se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

- Interés, corrección y valor científico, originalidad y viabilidad del proyecto de investigación (0-50 puntos).
  - Objetivos e interés del proyecto (0-10)
  - Priorización de líneas de investigación poco trabajadas (0-5)
  - Evaluación global del proyecto (marco teórico, antecedentes y metodología) (0-15)
  - Grado de desarrollo del proyecto (0-10)
  - Viabilidad del proyecto (0-10)
- Relación directa del proyecto con Errenteria o comarca de Oarsoaldea (0-20 puntos).
- Que la persona solicitante sea mujer (10 puntos). En el caso de grupos de trabajo, aquellos compuestos exclusivamente por mujeres recibirán 10 puntos, y 5 puntos cuando al menos el 60% del grupo de trabajo esté formado por mujeres.
- Práctica, experiencia y formación en materia de igualdad de mujeres y hombres, diversidad de género y sexo, movimiento feminista y/o LGBTI+ (0-10 puntos).
- Currículum, con méritos académicos, de las personas solicitantes (0-10 puntos).

XI.- BEKADUNEN BETEBEHARRAK

Talde-eskaera bada bekaren irabazlea, idazki bat aurkeztu beharko da, Pertsona fisikoen taldeentzako gauzatze-konpromisoa jasotzen duena. Dokumentu horretan, onuradun bakoitzari aplikatu beharreko konpromisoak eta zenbatekoak

XI.- OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS BECADAS

En caso de ser una solicitud grupal la becada, se deberá presentar un escrito que recoja el Compromiso de ejecución para agrupaciones de personas físicas. En dicho documento se detallarán los compromisos e importes a aplicar a cada

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

zehaztuko dira, eta kide guztiek sinatuko dute. Horretarako, aurrez ezarritako ordainketa-sistema hartuko da kontuan.

Lanaren garapenari buruz (egindakoa eta egiteko dagoena), aurkeztutako proiektuaren araberako txosten bat bidaltzea bekaren lehen 9 hilabeteak igarotakoan.

Errenteriako Udalaren eta Udako Euskal Unibertsitatearen esku egotea egindako lanen ohar, zirriborro, aurrerapen eta emaitzak.

Aurreikusitako planaren edo ikertaldearen osaketaren aldaketen berri ematea. Halakorik ezingo da egin Errenteriako Udalaren eta Udako Euskal Unibertsitatearen baimenik gabe.

Bekaren 18 hilabeteak igarotakoan memoria (ikerlanaren beraren azken erredakzioa) aurkeztea.

Lanaren luzerak 200 eta 400 orrialde artekoa izan beharko du, orrialdeko 30 lerroz eta lerroko 60 idazki zeinuz, grafikoak, argazkiak eta antzekoak dituzten orrialdeen kasuan izan ezik. Testua ez den elementu oro orrialdeetan zehar edo tokirik ez balego lanaren bukaeran, eranskin gisa, txertatuko da. Era horretako elementu bakoitzak behean bere azalpentxoa izan beharko du. Edozein kasutan, lanak gutxienez testuko 200 orrialderen baliokidea izan behar du. Eranskinetako orrialdeak ez dira kontuan hartuko puntu honetan zehaztutako gutxienekoak betetzeko. Idazkera funtzio komunikatibora, kohesio sintaktikora, koherentziara eta zuzenketa formalera egokituko da.

Irudiak, marrazkiak, argazkiak eta abar, amaierako testuan sartuko diren arren, aparteko fitxategietan entregatu beharko dira, gutxienez hazbeteko 300 pixeleko bereizmenarekin, kalitate hori beharrezkoa baita inprimategian inprimatu ahal izateko. Bekaduna aurkeztutako ilustrazioen ustiapen eskubideen egilea/titularra izango da, baita erator litezkeen irudi eskubideena ere, edota argitaratzeko beharrezkoak diren baimenak izango ditu

Egileak 30 lerro inguruko laburpena eta edukiaren

beneficiaria/o y estará firmado por todas/os las/os integrantes. Para ello se tendrá en cuenta el sistema de pagos previamente establecido.

Presentar un informe a los 9 meses de la concesión de la beca en el cual se refleje el desarrollo del trabajo de investigación (trabajo realizado hasta la fecha y lo que falta para su finalización).

Facilitar el acceso del Ayuntamiento de Errenteria y la UEU a las notas, borradores, trabajos previos y resultados del trabajo de investigación.

Comunicar cualquier cambio en el plan previsto o en la composición del equipo de trabajo. No se podrá realizar ningún cambio de dicha índole sin el permiso del Ayuntamiento de Errenteria y la UEU.

Presentar la memoria final a los 18 meses de la concesión de la beca (redacción final del trabajo de investigación).

La extensión de la memoria final deberá ser entre 200 y 400 páginas con 30 líneas por página y 60 caracteres por línea, excepto en páginas con fotografías y gráficos. Todo elemento que no sea texto se incluirá en las páginas, y si no hubiera sitio se incluirá como apéndice al final de la memoria. Los elementos gráficos deberán llevar anotaciones al pie. De todas formas, la memoria deberá constar como mínimo de 200 páginas de texto. Los apéndices no contabilizarán para cumplir con el mínimo exigido. La redacción cumplirá con la función comunicativa, la cohesión sintáctica, la coherencia y la corrección formal.

Las imágenes, dibujos, fotografías etc., además de ser incluidas en la memoria final, se entregarán en un fichero aparte, con al menos 300 píxeles de resolución, calidad mínima para que puedan ser impresas en imprenta. La persona becada será autor o autora o titular de los derechos de explotación de las ilustraciones, así como de los derechos que de las mismas se puedan derivar, o dispondrá de los permisos necesarios para su publicación.

El/la autor/a de la memoria deberá incluir un

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

berri ematen duten deskribatzaileak erantsiko ditu euskaraz gain, gazteleraz, frantsesez eta ingelesez.

Testualak ez diren lanentzako mugak ondoren ezarriko dira.

Egileak bekarako lana bukatutakoan, jendaurrean aurkeztu beharko du, horretarako Errenteriako Udala, UEU eta lanaren egilearen artean eguna eta ordua adostuta.

Ikerlanaren garapenaren txostena edo amaierako memoria entregatzeko azken epea betetzen ez bada edo epaimahaiaren iritziz nahikoa kalitaterik ez badu, justifikazio edo gainditu ezinezko arrazoirik gabe, oinarri hauen 12. puntuan jasotako penalizazioak ezarriko zaizkio irabazleari. Epaimahaiak erabakiko du emandako arrazoiak nahikoak diren ala ez.

resumen de 30 líneas que recoja el contenido y los descriptores de la memoria, en euskera, castellano, francés e inglés.

Los límites de los trabajos no textuales se establecerán a posteriori.

El/la autor/a al finalizar el proyecto hará una presentación pública, para la cual acordará la fecha y la hora con el Ayuntamiento de Errenteria y la UEU.

El incumplimiento del plazo final de entrega del informe de desarrollo del estudio o de la memoria final o la falta de calidad suficiente a juicio del Tribunal, sin causa justificada o excusable, dará lugar a la imposición al/ a la ganador/a de las penalizaciones previstas en el punto 12 de estas bases. El Tribunal decidirá sobre la suficiencia o no de los motivos alegados.

XII.- BEKA (DIRU-LAGUNTZA) ORDAINTZEA

Ordainketa modu honetan egingo da, izapide administratiboak burutu ondoren eta, talde eskaeraren kasuan, aurkeztutako Pertsona fisikoen taldeentzako gauzatze-konpromisoaren arabera:

- Kopuru osoaren %30a, beka ematen den une berean, aurreordainketa moduan.
- Kopuru osoaren %30a, beka ematen zaionetik 9 hilabetera, horretarako egindako lanaren eta egingo duenaren azalpen-txostena (XI. oinarriaren arabera) aurkeztu eta epaimahaiak ontzat eman ondoren.
- Gainontzeko %40a, bekaren bukaeran, lana aurkeztu eta epaimahaiak ontzat eman ondoren.

Lana amaituko ez balitz, oinarri hauetako XIII.. puntua ezarriko da.

Bekaren ordainketa dagokion ekitaldian nahiko

XII.- ABONO DE LA BECA (SUBVENCIÓN).

El pago se realizará de la siguiente forma, una vez realizados los trámites administrativos, y en función al Compromiso de ejecución para agrupaciones de personas físicas presentado en caso de solicitud grupal:

- El 30% del total, en el mismo momento de la concesión de la beca, en forma de prepago.
- El 30% del total, en el plazo de 9 meses desde la concesión de la beca, previa presentación y aprobación por el Tribunal del informe explicativo del trabajo realizado y de lo que se va a realizar a tal efecto (según la base XI).
- El 40% restante, al final de la beca, tras la presentación del trabajo y el visto bueno del tribunal.

En caso de no finalizar el trabajo, se aplicará el punto XIII de estas bases.

El pago de la beca está sujeto a la existencia de

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

kreditu egoteari lotua dago.

XIII.- UKO EGITEA ETA ZIGORRA

Ikerlanaren garapenaren txostena edo amaierako memoria entregatzeko azken epea bukatu baino lehen eta Udalak aurretiaz errekeritu gabe, bekadunak / talde bekadunak bere borondatez uko egiten badu, ordura arte jasotako zenbatekoa eta dagozkion berandutze interesak itzuli beharko ditu. Udalak berandutze interesak kalkulatuko ditu Diru-laguntzen Lege Orokorraren 38. artikuluan jasotakoari jarraituta.

Ikerlanaren garapenaren lehengo txostena edo amaierako memoria entregatzeko azken epea bukatuta Udalak errekeritu ondoren bekari uko egiten denean, bekadunak ordura arte jasotako zenbatekoa itzultzeaz eta dagozkion berandutze interesak ordaintzeaz gain, isun bati aurre egin beharko dio, Diru-laguntzei buruzko Legeak arautzen duen bezala.

XIV.- ARGITALPENAK ETA JABETZA INTELEKTUALA

Parte-hartzaileak dira deialdi honen esparruan garatzen dituzten proiektuen jatorrizkotasunaren eta egiletzaren erantzule, eta, alde horretatik, bermatu egiten dute Errenteriako Udalak erabili ditzan, eta berariaz salbuesten dute udala zuzenean edo zeharka kalte eta/edo galerengatik sortu litezkeen erantzukizun guztietatik, haien aldetik berme hori betetzen ez bada.

Errenteriako Udalak beretzat gordetzen du bekaren xede den lana eraldatzeko, erreproduzitzeko, banatzeko eta komunikatzeko eskubideak egileekin partekatzeko ahalmena, zati batean edo lan osoan, egoki deritzonean, bere kabuz edo akordio bidez, UEUk lehentasuna izanik. Egilea edo egileak aipatu beharko ditu beti.

Udalak bere webgunean argitaratu ahal izango du,

crédito suficiente en el ejercicio correspondiente.

XIII.- RENUNCIA Y SANCIÓN

En caso de que la persona / el grupo becada/o renunciara de forma voluntaria, antes de la finalización del plazo de entrega del informe o de la memoria final y sin previo requerimiento del Ayuntamiento, deberá reintegrar las cantidades percibidas y los intereses de demora. El Ayuntamiento calculará los intereses de demora de acuerdo con lo previsto en el artículo 38 de la Ley General de Subvenciones.

Cuando la renuncia a la beca se produzca tras requerimiento del Ayuntamiento una vez finalizado el plazo de presentación del primer informe o de la memoria final, la persona o el equipo becada/o deberá, además de reintegrar las cantidades percibidas y los intereses de demora correspondientes, hacer frente a una multa, tal y como regula la Ley de Subvenciones.

XIV.- PUBLICACIONES Y PROPIEDAD INTELECTUAL

Las personas participantes responden de la originalidad y autoría de los proyectos que desarrollen en el marco de esta convocatoria, y en este sentido, garantizan el uso por parte del Ayuntamiento de Errenteria y le eximen expresamente de cualquier responsabilidad por los daños y/o perjuicios que directa o indirectamente, el incumplimiento por su parte de esta garantía pudiera ocasionar.

El Ayuntamiento de Errenteria se reserva la potestad de compartir con las/os autoras/es los derechos de transformación, reproducción, distribución y comunicación del trabajo objeto de la beca parcialmente o en su totalidad cuando lo crea oportuno, por su cuenta o en colaboración mediante acuerdo, teniendo prioridad la UEU. Deberá mencionar siempre al autor/a o autores/as.

El Ayuntamiento podrá publicarlo en su web o

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

edo egoki iritzitako komunikazio-kanaletan zabaldu, udal horren beka duen lan gisa.

Pertsona bakarra izanik, obra editatzen bada, egileak hamar ale dohainik izateko eskubidea izango du. Talde bat izanik, kopuru horrekiko zenbaki proportzionala ezarriko da, taldea osatzen duten ikertzaileen kopuruaren arabera.

Eskatzaileek ezin izango dute aldez aurretik inolako jakinarazpenik egin Errenteriako Udalaren idatzizko baimenik gabe, harik eta erakunde horrek argitaratu arte.

Proiektuaren emaitzen argitalpenetan eta aurkezpenetan, berariaz jaso beharko da Errenteriako Udalak emandako laguntza.

Ustiapen-modua edozein dela ere, ezingo da inoiz irabazi asmoz egin. Izan ere, argitalpena eskuragarri egongo da sarbide irekian, Creative Commons BY-NC-SA lizentziapean: Aitortza – Ez-komertziala -Partekatu berdin 3.0 (CC BY-NC-SA 3.0 es) https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/es /

Horren arabera:

- Aitortza: sarbide libreko argitalpen hau erabiltzean datu hauek adierazi beharko dira: egilearen izen-abizenak, argitalpenaren jatorrizko izenburua, argitalpenaren identifikazio-zenbakia (ISBN/ISSN) eta argitalpenaren lizentzia-mota.

- Ez komertziala: argitalpen honen edukia ezin da helburu komertzialetarako erabili.

- Lizentzia berarekin partekatzea: argitalpen hau aldatzen edo eraldatzen bada, edo obra eratorri bat sortzen bada, sortutako obra Creative Commons lizentziapean banatu beharko da.

difundirlo en los canales de comunicación que estime oportunos como un trabajo becado por dicho Ayuntamiento.

Si la obra fuera editada, tratándose de una sola persona, la autora / el autor tendrá derecho a disponer de diez ejemplares de forma gratuita. Siendo un equipo, se establecerá un número proporcional a esa cifra, en función del número de investigadoras/es que lo integren.

Las/os solicitantes no podrán realizar comunicaciones previas de ningún tipo sin permiso escrito del Ayuntamiento de Errenteria hasta llevarse a cabo la publicación por dicha institución.

En las publicaciones y presentaciones de los resultados del proyecto deberá constar de forma explícita la ayuda recibida por el Ayuntamiento de Errenteria.

Cualquiera que sea la forma de explotación, nunca podrá hacerse con ánimo de lucro ya que la publicación estará disponible en acceso abierto bajo la licencia Creative Commons BY-NC-SA: Reconocimiento – No Comercial -Compartir Igual 3.0 (CC BY-NC-SA 3.0 es) https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/3.0/es/

Según la cual:

- Reconocimiento: cualquier uso que se haga de esta publicación disponible en libre acceso deberá incluir los siguientes datos: nombre y apellidos del/de la autor/a, título original de la publicación, número identificativo de la misma (ISBN/ISSN) y la mención al tipo de licencia abierta bajo la que se publica.

- No comercial: el contenido de esta publicación no puede utilizarse para fines comerciales.

- Compartir bajo la misma licencia: si altera o transforma la presente publicación, o genera una obra derivada, deberá distribuir la obra generada bajo una licencia Creative Commons idéntica a ésta.

ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043

XV.- GORABEHERAK

Deialdia honako oinarri hauek arautzen dute, eta bertan arautzen ez den guztirako azaroaren 17ko 38/2003 Diru-laguntzei buruzko Lege Orokorra, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, aipatu dekretua garatzen duen Araudia eta aplikagarria den gainerako legedi osagarria hartuko dira kontuan.

Errenteriako Udalak eta Udako Euskal Unibertsitateak betebehar hauetan aurreikusi gabeko gorabeherak konpondu ahal izango dituzte. Era berean, beka indarrik gabe utzi ahal izango dute, onuradunak betebehar hauetako eginbeharrekoak betetzeke lagako balitu(zte).

XV.- INTERPRETACIÓN

La convocatoria se regirá por las presentes bases. En todo lo no dispuesto expresamente, se estará a lo establecido en la Ley 38/2003 de 17 de noviembre General de Subvenciones, en el Real Decreto 887/2006 de 21 de julio, en el reglamento que desarrolla dicho decreto y en la demás normativa aplicable.

El Ayuntamiento de Errenteria y la Universidad Vasca de Verano (UEU) podrán resolver cualquier duda que pudiera surgir de la interpretación de las presentes bases. Igualmente se acordará la rescisión de la beca si hubiera incumplimiento por parte de la/s persona/s beneficiaria/s.

XVI.- IZAERA PERTSONALEKO DATUEN BABESA

Beka eskaera aurkeztean, oinarri honetan ezarritako baldintza guztiak bete egiten dituela eta oinarriek diotena goitik behera onartzen dituela aitortzen du eskatzaileak. Era berean, adierazten du, eskaeran jasotako datu pertsonal horiek bere baietzarekin jaso direla eta onartu egiten duela datu horiei tratamendu automatizatua ematea eta Errenteriako Udalarenak diren eta behar bezala baimenduta dauden fitxategietan jasotzea; eta baimena ematen du datu horiek udal kudeaketan bakarrik erabil daitezen. Hala ere, datu pertsonalak babesteko araudi orokorrean aurreikusitako kasuetan, beste administrazio publiko batzuei edo hirugarrenei datuok helarazi edo laga ahal izango zaizkie.

XVI. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Con la presentación de la solicitud de beca, el/la solicitante declara que reúne todos los requisitos establecidos en estas bases y que las acepta íntegramente. Así mismo, manifiesta que los Datos Personales contenidos en la instancia son recogidos bajo su consentimiento y que acepta que dichos datos sean objeto de tratamiento automatizado e incorporados a los diferentes ficheros debidamente autorizados del Ayuntamiento de Errenteria y que autoriza a que el uso de dichos datos se restrinja exclusivamente a la gestión municipal, pudiendo procederse a su cesión o comunicación a otras Administraciones Públicas o terceros en los supuestos previstos en el reglamento general de Protección de Datos de Carácter Personal.

Egiaztapen Kode Segurua/Código Seguro de Verificación: **ESKUdf41d6b0-ff3d-4f40-81e8-637000c8a043**
Dokumentu elektroniko honen paperezko kopiaren osotasuna eta sinadura egiaztatzeko, sar ezazu egiaztapen kode segurua egoitza elektronokoan: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***
Compruebe la integridad y firma de la copia en papel de este documento electrónico, introduciendo el código seguro de verificación en la sede electrónica: ***https://uzt.gipuzkoa.eus?De=06710***

Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:	2022SDBD0001-DEKRETUA/DECRETO (ERRENTERIAKO UDALA)

Sinatzailea 1 / Firmante 1: IÑAKI QUERALT COIRA - 15983050M
Data / Fecha: 2022/09/29 09:23:39